

Procedura selettiva, indetta con Decreto Rettorale rep. DRD indetta con Decreto Rettorale rep. n. 422/2023 PROT. 66556 del 02/03/2023, il cui avviso di bando è stato pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana - 4^a Serie Speciale - Concorsi ed Esami - n. 24 del 28/03/2023, la chiamata di n. 1 professore universitario di ruolo di seconda fascia, indetta ai sensi dell'art. 18, comma 4, della Legge n. 240/2010, per le esigenze del Dipartimento di Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Culturali, settore concorsuale 10/N3 Culture dell'Asia Centrale e Orientale - profilo: settore scientifico-disciplinare L-OR/21 Lingue e letterature della Cina e dell'Asia Sud-orientale, ai sensi dell'art. 18, comma 4, della Legge n. 240/2010 e del vigente "Regolamento per la disciplina delle procedure di chiamata dei professori di prima e seconda fascia".

PRIMO VERBALE

La Commissione di valutazione della suddetta procedura selettiva, composta dai seguenti professori:

Prof. MASINI Federico - Professore Universitario di ruolo di Prima Fascia presso l'Università degli Studi "La Sapienza" di Roma - settore concorsuale 10/N3 Culture dell'Asia Centrale e Orientale, Settore scientifico-disciplinare L-OR/21 Lingue e letterature della Cina e dell'Asia Sud-orientale

Prof.ssa ZUCCHERI Serena - Professore Universitario di ruolo di Prima Fascia presso l'Università degli Studi di Bologna - settore concorsuale 10/N3 Culture dell'Asia Centrale e Orientale, Settore scientifico-disciplinare L-OR/21 Lingue e letterature della Cina e dell'Asia Sud-orientale.

Prof.ssa PIERUCCINI Cinzia Daniela - Professore Universitario di ruolo di Prima Fascia presso l'Università degli Studi Statale di Milano - settore concorsuale 10/N3 Culture dell'Asia Centrale e Orientale Settore scientifico-disciplinare L-OR/18 Indologia e Tibetologia

si riunisce, salvo rikusazioni, per via telematica, il giorno 19/06/2023, alle ore 12:30.

In apertura di seduta, ciascun Commissario dichiara:

- di non trovarsi in rapporto di incompatibilità, affinità o parentela, entro il quarto grado incluso, con gli altri componenti della Commissione e che non sussistono le cause di astensione, previste dagli artt. 51 e 52 del c.p.c., nonché le situazioni previste dall'art. 35-bis del Decreto Legislativo 30.3.2001, n. 165, così come introdotto dalla Legge 6.11.2012, n. 190;
- di non essere componente in carica della Commissione nazionale per il conseguimento dell'Abilitazione Scientifica Nazionale per le funzioni di Professore Universitario di Prima e di Seconda fascia;
- di non aver fatto parte di più di due Commissioni nell'anno solare in relazione a procedure bandite dall'Ateneo di Parma, eventualmente estendibile a tre per i Settori di ridotta consistenza numerica o in caso di indisponibilità di commissari interni in possesso dei requisiti previsti dal comma 2 dell'art. 5 del "Regolamento per la disciplina delle procedure di chiamata dei professori di prima e seconda fascia".

La Commissione procede immediatamente alla nomina del Presidente, nella persona del Prof. Federico MASINI e del Segretario, nella persona del Prof.ssa Serena ZUCCHERI, attenendosi ai criteri di seguito specificati:

per l'individuazione del Presidente:
- maggiore anzianità, ai fini giuridici, nel ruolo;



- a parità di ruolo e di anzianità ai fini giuridici, si darà la priorità al componente con maggiore anzianità anagrafica;

per l'individuazione del Segretario:

- minore anzianità, ai fini giuridici, nel ruolo;

- a parità di ruolo e di anzianità ai fini giuridici, si darà la priorità al componente con minore anzianità anagrafica.

La Commissione prende visione degli atti normativi e regolamentari che disciplinano lo svolgimento della procedura valutativa.

La Commissione prende atto di quanto previsto dal Titolo 1 "Copertura mediante procedura selettiva - articolo 18, comma 1 e 4 legge n. 240/2010" - art. 6 "Modalità di svolgimento delle procedure per le chiamate di professori di seconda fascia" - del vigente "Regolamento per la disciplina delle procedure di chiamata dei professori di prima e seconda fascia" dell'Università degli Studi di Parma che così recita:

1. *Nella prima riunione, la Commissione provvede a definire e a rendere pubblici i criteri da adottare nella valutazione comparativa dei candidati relativamente alle pubblicazioni scientifiche, al curriculum e all'attività didattica svolta, in conformità agli standard qualitativi riconosciuti a livello internazionale indicati dal bando di selezione. Provvede, altresì, a definire e a rendere pubbliche tre distinte tematiche su cui dovrà vertere la prova didattica di cui al successivo comma 3.*

2. *Nella seconda riunione la Commissione effettua una valutazione comparativa dei candidati, sulla base delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum e dell'attività didattica svolta. I risultati della valutazione comparativa e la data della prova didattica, di cui al successivo comma 3, sono resi pubblici, secondo le modalità previste dal bando, almeno giorni prima della data di svolgimento della prova didattica. Per la valutazione delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum e dell'attività didattica svolta, la Commissione ha a disposizione 80 punti su 100, riservando alle pubblicazioni scientifiche da un minimo di 40 a un massimo di 60 punti su 100. Alla valutazione della prova didattica sono riservati 20 punti su 100.*

3. *La prova didattica consiste in una lezione universitaria, della durata di un'ora, da tenere su una delle tre tematiche, a scelta del candidato, definite dalla Commissione nel corso della prima riunione e rese pubbliche contestualmente alla pubblicazione dei criteri da adottare nella valutazione comparativa dei candidati relativamente alle pubblicazioni scientifiche, al curriculum e all'attività didattica svolta, in conformità agli standard qualitativi riconosciuti a livello internazionale indicati dal bando di selezione. Alla prova didattica, che si deve svolgere in seduta pubblica, in italiano oppure tutta o in parte in altra lingua, con modalità che permettano la partecipazione, come uditori, dei colleghi del Dipartimento di riferimento, sono ammessi i tre candidati giudicati comparativamente più meritevoli a seguito della procedura di valutazione delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum e dell'attività didattica svolta di cui al comma 1. I candidati sono tutti ammessi alla prova didattica qualora il loro numero sia pari o inferiore a tre.*

4. *Nella riunione conclusiva, la Commissione, con deliberazione assunta a maggioranza assoluta dei componenti, formula il giudizio finale a seguito della valutazione delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum e dell'attività didattica svolta, nonché degli esiti della prova didattica. Il giudizio finale è considerato positivo se il candidato consegue un punteggio almeno pari alla metà del massimo attribuibile nella valutazione delle pubblicazioni scientifiche e una valutazione complessiva pari o superiore a 70 su 100. In caso di più candidati selezionati positivamente, la Commissione individua il candidato comparativamente migliore in base al punteggio conseguito, collocando gli altri in ordine di merito sulla base del punteggio conseguito.*

5. *La graduatoria di merito di cui al precedente comma 4 rimarrà valida per sei mesi dalla data di approvazione degli atti, ai fini di eventuali chiamate rese necessarie per le motivazioni ed in conformità del successivo articolo 9, comma 4.*

La Commissione richiama quindi i seguenti "Criteri per l'individuazione degli standard qualitativi, riconosciuti a livello internazionale, per la valutazione, ai sensi e per gli effetti



dell'articolo 24, comma 5, della legge 30 dicembre 2010, n. 240, dei ricercatori titolari dei contratti.", previsti dal D.M. n. 344 del 4 agosto 2011, di cui si dovrà tenere conto nella valutazione dei candidati:

- ai fini della valutazione dell'attività didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti, sono oggetto di valutazione i seguenti aspetti:

a) numero dei moduli/corsi tenuti e continuità della tenuta degli stessi;

b) esiti della valutazione da parte degli studenti, con gli strumenti predisposti dall'ateneo, dei moduli/corsi tenuti;

c) partecipazione alle commissioni istituite per gli esami di profitto;

d) quantità e qualità dell'attività di tipo seminariale, di quella mirata alle esercitazioni e al tutoraggio degli studenti, ivi inclusa quella relativa alla predisposizione delle tesi di laurea, di laurea magistrale e delle tesi di dottorato;

- ai fini della valutazione dell'attività di ricerca scientifica, sono oggetto di valutazione i seguenti aspetti:

a) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, ovvero partecipazione agli stessi;

b) conseguimento della titolarità di brevetti;

c) partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali;

d) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca;

- è prevista la valutazione delle pubblicazioni o dei testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché di saggi inseriti in opere collettanee e di articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali;

- è prevista altresì la valutazione della consistenza complessiva della produzione scientifica, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali;

- la valutazione delle pubblicazioni scientifiche è svolta sulla base degli ulteriori seguenti criteri:

a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione;

b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il profilo di professore universitario da ricoprire oppure con tematiche interdisciplinari ad esso strettamente correlate;

c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;

- potranno essere oggetto di specifica valutazione la congruità del profilo scientifico con le esigenze di ricerca dell'ateneo nonché la produzione scientifica elaborata successivamente alla data di scadenza del bando in base al quale ha conseguito l'abilitazione scientifica nazionale, in modo da verificare la continuità della produzione scientifica, utilizzando criteri e parametri coerenti con quelli previsti dal decreto di cui all'art. 16, comma 3, lettera a), della legge 30 dicembre 2010, n. 240, potendo altresì prevederne un utilizzo più selettivo.

La Commissione prende altresì visione degli eventuali ulteriori elementi di qualificazione didattica e scientifica, previsti dal bando e ritenuti necessari per il posto in questione, di cui si dovrà tenere conto nella valutazione dei candidati.

Il criterio che si utilizzerà per la valutazione della conoscenza della lingua straniera inglese sarà la lettura e il commento di un testo accademico relativo alla procedura in oggetto.

La Commissione, quindi, ha a disposizione per le pubblicazioni scientifiche, per il curriculum e per l'attività didattica svolta, 80 punti su 100, riservando alle pubblicazioni scientifiche da un minimo di 40 a un massimo di 60 punti su 100. Alla valutazione della prova didattica sono riservati 20 punti su 100.

La Commissione stabilisce di ripartire i punteggi così come sotto indicato:

Pubblicazioni Scientifiche

Attribuire il punteggio **dettagliatamente** sulla base dei criteri di cui al D.M. 344/2011

PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE

PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione	Congruenza di ciascuna pubblicazione con il profilo di Professore universitario da ricoprire oppure con tematiche interdisciplinari ad esso strettamente correlate	Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica	TOTALE
	Punti 20	Punti 10	Punti 20	50
Consistenza complessiva della produzione scientifica, intensità e continuità temporale	Punti 10			10

Attività Didattica e curriculum

Attribuire il punteggio **dettagliatamente** sulla base dei criteri di cui al D.M. 344/2011

Attività Didattica e curriculum	
numero dei moduli/corsi tenuti e continuità della tenuta degli stessi	Punti 5
esiti della valutazione da parte degli studenti, con gli strumenti predisposti dall'ateneo, dei moduli/corsi tenuti;	Punti 5
partecipazione alle commissioni istituite per gli esami di profitto;	Punti 5
quantità e qualità dell'attività di tipo seminariale, di quella mirata alle esercitazioni e al tutoraggio degli studenti, ivi inclusa quella relativa alla predisposizione delle tesi di laurea, di laurea magistrale e delle tesi di dottorato;	Punti 5

La Commissione provvede, altresì, a definire tre distinte tematiche su cui dovrà vertere la prova didattica, alla quale saranno ammessi i tre candidati, giudicati comparativamente più meritevoli, a seguito della procedura di valutazione delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum e della attività didattica svolta. Qualora i candidati alla procedura siano in numero pari o inferiore a tre, gli stessi sono tutti ammessi alla prova didattica.

La prova didattica, che si svolgerà in seduta pubblica, consiste in una lezione universitaria, della durata di 45 minuti, da sostenere su una delle tre tematiche di seguito indicate, a scelta del candidato e che si terrà in lingua **italiana**:

Tematica 1: insegnamento della lingua cinese nei Corsi di studi triennali;

Tematica 2: linguistica e didattica della lingua cinese;

Tematica 3: studi culturali cinesi, con particolare riferimento ai processi di apprendimento e insegnamento in prospettiva interlinguistica ed interculturale.

Il presente Verbale, redatto **dal Segretario della Commissione**, datato, sottoscritto e siglato in ogni foglio dal medesimo (se riunione telematica, diversamente il verbale deve essere firmato da tutti i commissari), unitamente alle dichiarazioni di adesione (se riunione



telematica), corredate dai rispettivi documenti di identità, in corso di validità, dei Commissari che hanno partecipato alla stesura dello stesso, viene consegnato **dal Segretario della Commissione** al Responsabile del Procedimento Amministrativo: Dott.ssa Scapuzzi Marina – Responsabile dell'Unità Organizzativa (UO) Amministrazione Personale Docente – Area Dirigenziale Personale e Organizzazione dell'Università degli Studi di Parma, per gli adempimenti di competenza che ne assicura la pubblicità sul sito web istituzionale dell'Ateneo: <http://www.unipr.it> alla Sezione Concorsi e mobilità.

La Commissione si riconvoca in telematica a mezzo Zoom in data 11 luglio 2023, ore 13:00 per la prosecuzione dei lavori.

La riunione viene sciolta alle ore 13:00.

Luogo e data Roma, 19/06/2023

Letto, approvato e sottoscritto.

La Commissione

Prof. Federico MASINI

(Presidente) Federico Masini

Prof. Cinzia Daniela PIERUCCINI

(Componente) Cinzia Daniela Pierucci

Prof.ssa Serena ZUCCHERI

(Segretario) Serena Zuccheri

Al Segretario
della Commissione di valutazione della procedura ai
sensi dell'art. 18, comma 4 della legge n. 240/2010,
presso il Dipartimento di Discipline Umanistiche,
Sociali e delle Imprese Culturali
settore concorsuale 10/N3 Culture dell'Asia Centrale e
Orientale
settore scientifico-disciplinare L-OR/21 Lingue e
letterature della Cina e dell'Asia Sud-orientale
nominata con Decreto Rettorale Rep. n. 1063/2023
PROT. 0146351 del 12 giugno 2023
pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica
Italiana – Sezione Concorsi - n. 24 del 28/03/2023

DICHIARAZIONE DI ADESIONE

Il sottoscritto Prof. Federico Masini, in qualità di componente della Commissione di valutazione, in indirizzo, indetta dall'Università degli Studi di Parma, per la chiamata sul posto di professore universitario di ruolo di seconda fascia,

DICHIARA

di aver partecipato alla riunione della predetta Commissione svoltasi, per via telematica, in data 19/06/2023, per la stesura del relativo Verbale e di aderire integralmente al contenuto dello stesso.

Il sottoscritto allega alla presente dichiarazione copia fotostatica di un documento di identità, in corso di validità.

Roma 19/06/2023

firma _____

Federico Masini

Al Segretario
della Commissione di valutazione della procedura ai
sensi dell'art. 18, comma 4 della legge n. 240/2010,
presso il Dipartimento di Discipline Umanistiche,
Sociali e delle Imprese Culturali
Settore concorsuale 10/N3 Culture dell'Asia Centrale e
Orientale
Settore scientifico-disciplinare L-OR/21 Lingue e
letterature della Cina e dell'Asia Sud-orientale
nominata con Decreto Rettoriale Rep. n. 1063/2023
PROT. 0146351 del 12 giugno 2023
pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica
Italiana - Sezione Concorsi - n. 24 del 28/03/2023

DICHIARAZIONE DI ADESIONE

La sottoscritta Prof.ssa Cinzia Daniela Pieruccini, in qualità di componente della Commissione di valutazione, in indirizzo, indetta dall'Università degli Studi di Parma, per la chiamata sul posto di professore universitario di ruolo di seconda fascia,

DICHIARA

di aver partecipato alla riunione della predetta Commissione svoltasi, per via telematica, in data 19/06/2023, per la stesura del relativo Verbale e di aderire integralmente al contenuto dello stesso.

La sottoscritta allega alla presente dichiarazione copia fotostatica di un documento di identità, in corso di validità.

Milano 19/06/2023

firma Cinzia Daniela Pieruccini

Al Responsabile
del Procedimento Amministrativo
Dott.ssa Scapuzzi Marina
Università degli Studi di Parma
Unità Organizzativa (UO) – Amministrazione
Personale Docente
Area Dirigenziale Personale e Organizzazione
Via Università, 12
43121 – PARMA (PR)

Oggetto: Procedura selettiva indetta dall'Università degli Studi di Parma, ai sensi dell'art. 18, comma 4 della Legge n. 240/2010, presso il Dipartimento di Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Culturali settore concorsuale Settore concorsuale 10/N3 Culture dell'Asia Centrale e Orientale Settore scientifico-disciplinare L-OR/21 Lingue e letterature della Cina e dell'Asia Sud-orientale – Trasmissione Primo verbale -

In riferimento alla procedura selettiva di cui all'oggetto, per la chiamata sul posto di professore universitario di ruolo di seconda fascia, si trasmette, accluso alla presente, il primo Verbale della riunione tenuta, unitamente alle dichiarazioni di adesione, corredate dai rispettivi documenti di identità, in corso di validità, dei Commissari che hanno partecipato alla stesura del medesimo Verbale.

Distinti saluti

Luogo e data Roma 19/06/2023

La Commissione

Prof. Federico MASINI

(Presidente) Federico Masini

Prof. Cinzia Daniela PIERUCCINI

(Componente) Cinzia Daniela Pieruccini

Prof. Serena ZUCCHERI

(Segretario) Serena Zuccheri